Ajorral



Atribución de imagen: Ángel Castaño con IA Dall-e

En español: Ahorrar

[*verbo transitivo*]

Ver: Ajorral, Ajorro, Aturral, Trasponel

• Estamos a vel si ajorramos unas perrinas y compramos unas ovejas pa lleval-las pallí pa'l jernal.

Campos semánticos: Acciones humanas

Comentarios:

No confundir con la palabra peralea ajorral (perder de vista), de diferente etimología.

Origen: Árabe. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación fonética. **Se usa en** nuestra zona.

Etimología:

Del árabe **hurr** *(libre)*. De ahí surgió la forma medieval **horro**, con el significado de *persona libre*, en contraposición a *esclavo*. De esta forma procede el estándar **ahorrar**, conservando la aspiración medieval de la **H**.

El primer significado de **ahorrar** era el de *liberar a un esclavo*. Posteriormente ese significado derivó al de *liberar a alguien de un gasto u obligación*. Más tarde el significado cambió al de *desnudarse* (liberarse de la ropa) y el de *no pagar* (liberarse de un pago). De este último derivó el sentido de guardar dinero para el futuro (al no tener que pagar, quedaba algo de dinero para el futuro).

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com